

NACHRICHTEN

Grand Hotels Bad Ragaz
lanzieren eigenes Buch

BAD RAGAZ – Mit einem Umfang von 112 Seiten präsentieren sich die Grand Hotels Bad Ragaz neu auch in Form eines Buches. Das führende Schweizer Health-, Spa- und Golf-Resort widmet das Buch seinen Gästen und Freunden: Unvergessliche Eindrücke und grosse Emotionen sollen in den Erinnerungen weiter lodern und zu einer Wiederkehr anregen.

Diejenigen, die noch nicht da waren, soll es zu einem Besuch verführen. Das zweisprachige Werk, in Deutsch und Englisch, illustriert mit zahlreichen Bildern die Vielfalt und Einzigartigkeit der Grand Hotels Bad Ragaz. Mit viel Liebe zum Detail werden im Buch der Grand Hotels Bad Ragaz auf 112 Seiten die unzähligen Besonderheiten des renommierten Health-, Spa- und Golf-Resorts illustriert: Von der Architektur und Kultur über Alltagssituationen und spezielle Momente bis hin zu zufriedenen Gästen und freundlichen Mitarbeitenden. Die emotional ansprechenden Bilder werden durch historische Hintergrundinformationen und kurze prägnante Beschreibungen, in Deutsch und Englisch, unterstrichen.

Das Buch kann für 39 Franken direkt bei den Grand Hotels Bad Ragaz erworben werden. Bestellungen werden telefonisch unter der Nummer +41 (0)81 303 30 30 oder per E-Mail an vermittler@resortragaz.ch entgegengenommen. (PD)

Feierliche
Diplomübergabe bei SAKES

ST. GALLEN – Das Textilmuseum St. Gallen bot für die 20 Absolventen und Absolventinnen des Lehrgangs zum Ausbilder, zur Ausbilderin einen würdigen Rahmen für die feierliche Diplomübergabe. In drei Modulen wurden die Teilnehmenden in Bildungsplanung und -Entwicklung geschult. Kommunikation und Konfliktlösung, Reflexionsfähigkeit und methodisch/didaktisches Rüstzeug standen im Mittelpunkt der Ausbildung. Mit diesem dritten Modulzertifikat haben sie das Ticket für den Eidg. Fachausweis Ausbilder/in gelöst. Unter den Diplomierten befanden sich auch Trudy **GSTÖHL** aus Schaan, Ursula **DÜRR** aus Haag sowie Erna **SCHÄR** und Veronika **SCHÄFFLER**, beide aus Grabs. Im Bild von links Erna Schär, Veronika Schäßler, Trudy Gstöhl und Ursula Dürr. (PD)

Gleisanlagen sind sicher

Fachliche Begutachtung gewährleistet sicheren Bahnbetrieb in Nendeln



Nach detaillierter Überprüfung der Gleisanlagen seitens der ÖBB besteht keinerlei Gefahr oder Beeinträchtigung für die Anwohner.

NENDELN – Wie die Österreichischen Bundesbahnen ÖBB in einem Schreiben an die Regierung bestätigen, erfüllen die Gleisanlagen beim Bahnhof in Nendeln die Anforderungen an einen sicheren Bahnbetrieb. Somit besteht nach detaillierter Überprüfung der Gleisanlagen seitens der ÖBB keinerlei Gefahr oder Beeinträchtigung für die Anwohner.

Das Ressort Verkehr und Kommunikation der Regierung ist mit den ÖBB in Kontakt getreten, um dem Wunsch verschiedener Anwohner entsprechend weitere Informationen bezüglich der Sicherheitsstandards der Gleisanlagen beim Bahnhof Nendeln einzuholen. Die ÖBB wiederum haben ein hierfür spezialisiertes Unternehmen mit der Begutachtung beauftragt.

Gleis 1 wurde saniert

Dieses Gutachten gelangt zum Schluss, dass ein sicherer Bahnbe-

trieb gewährleistet werden kann und kein Sicherheitsrisiko besteht. So wurde Gleis 1 beim Bahnhofareal erst in diesem Jahr saniert und auf der gesamten Länge gestopft. Zudem wurden die beiden Eisenbahnkreuzungen generalüberholt.

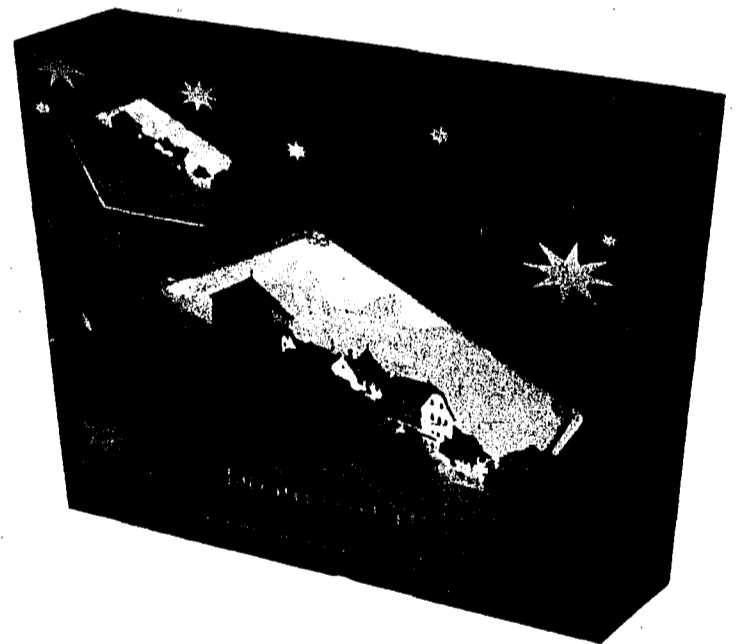
Gleis 3 ebenfalls sicher

Gleis 3, auf welchem als Ausweichgleis die Höchstgeschwindigkeit auf lediglich 60 km/h beschränkt ist, erfüllt gemäss Begutachtung ebenfalls sämtliche Sicherheitsanforderungen. Die Schwellen sind gemäss Begutachtung in ihrem Kern in Ordnung und fest. Die Schrauben sind ebenfalls fest und die Höhen- sowie Richtungslage der Schienen ist auch in einwandfreiem Zustand. So wurde keinerlei Spurerweiterung festgestellt. Optisch ist das Schotterbett des Ausweichgleises zwar mit Gras verwachsen, was jedoch für die Sicherheit und den Bahnbetrieb ohne Bedeutung ist.

Unabhängig von dieser Begut-

achtung fuhr zuletzt Ende November 2005 der Oberbaumesswagen über Gleis 3 und konnte ebenfalls keine abweichenden Werte feststellen. Zudem werden bis spätestens zum Frühjahr 2006 die Schrauben

von Gleis 3 einer weiteren routinemässigen Kontrolle unterzogen sowie die Festigkeit des Materials geprüft. Bis 2012 ist darüber hinaus ein Neubau von Gleis 3 beim Bahnhofareal geplant. (pa1)



ANZEIGE

Wie immer am 24. Dezember
von 13.00 - 16.00 Uhr in Bendern!

Heilig ofenfrisch – fixfertig zubereitete Kostlichkeiten für den Weihnachtstisch und die besten Gourmet-Spezialitäten für Ihre ganz persönliche Feier.

specialities
convenience

HERBERT OSPELT ANSTALT
Schaanerstrasse 79 - FL-9487 Bendern - Tel. +423 / 377 41 41

Malbuner

- ✓ Schweinshinken
- ✓ Kalbsbrust
- ✓ Heisse Trutenbrust
- ✓ feines Lachs-Carpaccio
- ✓ Pazifik-Rauchlachs
- ✓ Atlantik-Rauchlachs
- ✓ u.v.m.!